

# LA FRATERNITÉ

SERVICE SOCIAL POUR LES IMMIGRÉ·E·S



Informations, conseils,  
appuis gratuits

[www.csp.ch/vaud](http://www.csp.ch/vaud)

**CSP**

CENTRE SOCIAL PROTESTANT  
VAUD

# LA FRATERNITÉ

## POUR QUI ?

Toute personne étrangère ou suisse, recherchant des informations en lien avec la migration.

## POUR QUOI ?

La Fraternité du CSP Vaud peut vous aider et répondre à vos questions dans les domaines suivants :

- Informations lors de votre arrivée en Suisse
- Lois, textes juridiques
- Administration
- Courriers officiels
- Assurances sociales
- Statut, permis de séjour : transformation, renouvellement
- Mariage, faire venir sa famille (Regroupement familial)
- Sans-papiers

## PERMANENCES INFO-CONSEIL MIGRATION

Lors de permanences collectives, autour d'une table, sans rendez-vous, y compris pour les personnes sans-papiers.

### BROYE

Pôle social de la Broye  
Rue des Terreaux 10  
1530 Payerne  
Mardi de 13h à 15h

### CHABLAIS

Ch. de la Planchette 1  
1860 Aigle  
Vendredi de 9h à 11h

Avec le soutien de



Informations sur [www.csp.ch/fraternite/permanences](http://www.csp.ch/fraternite/permanences)

### JURA - NORD VAUDOIS

Maison des Jeunes  
Chemin du Puisoir 1  
1350 **Orbe**  
Mardi de 10h30 à 12h30

### LA CÔTE

Maison de quartier  
Chemin de la Redoute 12  
1260 **Nyon**  
Lundi de 13h à 15h

### LAUSANNE

Place M.-L- Arlaud 2  
1003 **Lausanne**  
**Permanence sociale:**  
Mardi et jeudi de 17h à 19h  
**Permanence pour les  
sans-papiers :**  
Vendredi de 9h à 12h

### OUEST LAUSANNOIS

Rue de l'Industrie 1  
1020 **Renens**  
Mercredi de 13h à 15h

### RIVIERA-PAYS-D'ENHAUT

Maison de quartier  
Rue de Jaman 8  
1815 **Clarens**  
Mercredi de 13h à 15h

# LA FRATERNITÉ

## Nos bureaux sont ouverts :

Lu, ma, me, ve: 8h30 à 12h / 13h30 à 16h30  
Je: 13h30 à 16h30

## Nous répondons au téléphone :

Lu, ma, me, ve: 9h à 12h / 14h à 16h  
Je: 14h à 16h

## La Fraternité CSP Vaud

Place M.-L. Arlaud 2  
1003 Lausanne  
021 560 60 98  
frat@csp-vd.ch  
www.csp.ch/fraternite



**Naturalizacija** கடியுரிமை **without prior appointment** **ନିଉଡ଼ କ୍ଷତି** **Acessível** **ማህበራዊ ድጋግ**  
marrja e shtetësisë information, advice/counseling **Informações, aconselhamento** pa takim

**Gratuito** கட்டும்பு **ஒரங்கிணைப்பு** **Sosyal sigortalar**  
naturalisation i arritshëm இலவசம்

நியமனம் இல்லாத **social insurances** **Aile birleşimi** **Porodično spajanje**  
հ-ի ժՀ-ը ղ-ի ԳԼԻ-ը ՊՀԻ-ը **Naturalizaçã** **Reagrupamento familiar**

**Bilgi, danışma** **Randevusuz** **Accessibile** **መሳታት**  
التأهينات الاجتماعية **Bez zakazanog sastanka**

**Ücretsiz integration** falas **Integrimi** **leje qëndrimi**

**ஒரங்கிணைப்பு** **Ricongiungimento familiare** **هجرة العائلي** **የገር ገምገዛ ዝግብር ከይዲ**  
**Boravišna dozvola** **regrupimifamiljar** **منح الجنسية**

